

**Министерство образования и науки Республики Татарстан**  
**Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение**  
**«Камский строительный колледж имени Е.Н. Батенчука»**

**Рабочая программа учебной дисциплины**  
**ОГСЭ.05 ТАТАРСКИЙ ЯЗЫК В**  
**ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

по специальности  
09.02.05 Прикладная информатика (по отраслям)

Рабочая программа учебной дисциплины составлена в соответствии с «Рекомендациями по реализации образовательной программы среднего (полного) общего образования в образовательных учреждениях среднего профессионального образования в соответствии с федеральным базисным учебным планом и примерными учебными планами для образовательных учреждений РФ, реализующих программы общего образования» (письмо Департамента государственной политики и нормативно-правового регулирования в сфере образования Минобрнауки России от 29.05.2007г. 03-1180) и примерной программы учебной дисциплины «Татарский язык и литература» для средней (полной) общеобразовательной школы с русским языком обучения.

**Рассмотрена**  
цикловой комиссией  
преподавателей  
социально-гуманитарных дисциплин  
Протокол № 1  
от «10» сентября 2019г.  
ПЦК  Р.Р. Хайруллина

**Утверждаю**  
Заместитель директора  
по учебной работе  
 Е.А. Закиуллина  
«10» сентября 2019г.

**Согласована**  
Начальник учебно - методического  
отдела  
 Г.М. Габидинова  
«10» сентября 2019г.

**Разработчики:** преподаватели Мухаметова Э.И., Хайдарова Г.Н.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

	стр.
<b>1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	4
<b>2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	5
<b>3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	11
<b>4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	12

# 1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

## 1.1. Область применения программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС СПО по специальности 09.02.05 Прикладная информатика (по отраслям).

**1.2. Место дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена:** дисциплина относится к общему гуманитарному и социально- экономическому циклу.

## 1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:

В результате изучения учебной дисциплины обучающийся должен **показать формирование общих компетенций:**

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

**В результате изучения учебной дисциплины обучающийся должен знать:**

- *основы разговорной речи с применением лексического и грамматического минимума, необходимого для профессионального общения на татарском языке;*
- *профессиональные термины и определения на татарском языке;*
- *правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы на татарском языке;*
- *лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;*
- *особенности произношения на татарском языке;*
- *правила чтения текстов профессиональной направленности на татарском языке.*

**В результате изучения учебной дисциплины обучающийся должен уметь:**

- *применять профессионально-ориентированную лексику на татарском языке;*
- *понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы;*
- *участвовать в диалогах на общие и профессиональные темы;*
- *строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности на татарском языке;*

- кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые);
- писать простые связные сообщения на знакомые или интересные профессиональные темы на татарском языке.

#### **1.4.Количество часов на освоение программы дисциплины:**

- максимальной учебной нагрузки обучающегося 105 часов,  
в том числе:
- обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 78 часов;
- самостоятельной работы обучающегося 27 часов.

## **2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы**

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Объем часов</b>
<b>Максимальная учебная нагрузка (всего)</b>	<b>105</b>
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>	<b>78</b>
в том числе:	
практические занятия	78
<b>Самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>	<b>27</b>
<b>Итоговая аттестация в форме дифференцированного зачета</b>	

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Бүлек һәм теманың исеме	Уку материалының эчтәлеге, практик һәм мөстәкыйль эшләр	Сәгатьләр саны	Үзләштерү
<b>Кереш өлеш</b>			
<b>1-нче бүлек</b> <b>Тел – аралашу чарасы, ижтимагый һәм сәяси күренеш.</b>		<b>13</b>	
Тема 1.1 История татарского языка, знакомство.	“Татарский язык, его история, татарский народ и его литературное историческое культурное наследие; краткие сведения о прошлом, настоящем, будущем. Общекультурное значение татарского языка. Закон «О языках народов Республики Татарстан”. Создание необходимых условий для успешного функционирования татарского и русского языков как государственных.	2	1
Тема 1.2. Современный татарский язык. Форма существования национального языка. Литературный язык –высшая форма национального языка	Современный татарский язык. Государственный язык Республики Татарстан. Словарный состав современного татарского языка. Татарский язык в системе языков мира. Тюркские языки, их особенности, отличительные черты. <b>Самостоятельная работа:</b> Работа с конспектом и литературой. Особенности произношения. Отработка словарных минимумов	2  1	2
Тема 1.3 Функциональные стили и классификация современного делового татарского языка.	Грамматические (лексические, морфологические, синтаксические, орфоэпические, акцентологические) нормы татарского языка. Варианты координации главных членов предложения при составлении документов на татарском языке. Устная и письменная разновидности татарского языка. <b>Самостоятельная работа:</b> Работа с конспектом и литературой. Правила чтения гласных. Правила чтения согласных. Отработка словарных минимумов.	2  1	3
Тема 1.4 Официально-деловой стиль татарского языка	Общая характеристика научного стиля татарского языка. Жанровое своеобразие научного стиля. Особенности научно-информационных текстов (аннотация, рецензия, отзыв, рефераты, тезисы)	2	4
Тема 1.5 Публицистический стиль в татарском языке. Особенности разговорного стиля. Ораторская речь.	Основные виды аргументов. Подготовка речи: выбор темы, цель речи, поиск материала, развертывание и завершение речи. Словесное оформление публичного выступления. Понятность, информативность и выразительность публичной речи. Нормативность и речевой этикет в разговорной речи на татарском языке	2	5

	<b>Самостоятельная работа:</b> Работа с конспектом и литературой. Отработка словарных минимумов. Международные отношения Республики Татарстан	1	
<b>Төп өлеш</b>			
<b>2-нче бүлек</b>		<b>46</b>	
<b>Проект һәм техник документларны эшләү, кергү һәм экспертиза ясау</b>			
Тема 2.1 История возникновения деловых бумаг	История возникновения деловых бумаг на татарском языке, история развития официально-делового стиля в татарском языкознании. Татарский язык – государственный язык Республики Татарстана. Значение и содержание курса и связь его с другими общепрофессионального и специального циклов.	2	6
Тема 2.2 Профессиональная этика	Общие сведения об этической культуре. Профессионально-моральные нормы. Деловой этикет. Особенности национальной этики. Официальная речь. Деловые переговоры. Разговор по телефону. Диалоги.	2	7
	<b>Самостоятельная работа:</b> составление диалога не тему собеседование при устройстве на работу.	1	
Тема 2.3 Часто применяемые деловые бумаги	Часто применяемые деловые бумаги. Объявление. Приглашение. Поздравление. Порядок составления документов.	2	8
Тема 2.4 Адрес. Телеграмма. Телефонограмма.	Адрес. Порядок его написания. Телеграмма. Телефонограмма.	2	9
Тема 2.5 Деловые письма.	Деловая переписка. Виды деловых писем. Общие правила переписки.	2	10
	<b>Самостоятельная работа:</b> перевод писем.	1	
Тема 2.6 Резюме.	Требования к написанию резюме. Собеседование при поступлении на работу.	2	11
	<b>Самостоятельная работа:</b> Составить по образцу резюме.	1	
Тема 2.7 Автобиография.	Порядок написания автобиография.	2	12
	<b>Самостоятельная работа:</b> составить сообщение на тему «Автобиография татарского писателя или поэта».	1	
Тема 2.8 Характеристика.	Порядок написания характеристики.	2	13
	<b>Самостоятельная работа:</b> Составить характеристику по плану	1	
Тема 2.9 Справка	Виды справок: с места учебы, с места работы.	2	14

	<b>Самостоятельная работа:</b> составить кроссворд на тему «Семейные отношения».	1	
Тема 2.10 Расписка. Докладная записка.	Расписка. Докладная записка. Порядок написания.	2	15
Тема 2.11 Заявление	Заявление: о приеме на работу, об увольнении с работы, о предоставлении очередного отпуска, отгула, материальной помощи, о приеме в учебное заведение, разрешение на исправление оценки, разрешение на предпринимательскую деятельность.	2	16
	<b>Самостоятельная работа:</b> составить документ по образцу	1	
Тема 2.12 Доверенность	Виды доверенностей: на получение стипендии, на получение заработной платы, на распоряжение автомобилем.	2	17
Тема 2.13 Объяснительная записка	Объяснительная записка: из-за задержки транспорта, из-за вызова скорой помощи, по семейным обстоятельствам, по причине приема у врача, несвоевременной сдачи ответа.	2	18
	<b>Самостоятельная работа:</b> составить документ по образцу.	1	
Тема 2.14 Протокол	Протокол: групповое собрание. Выписка из протокола.	2	19
	<b>Самостоятельная работа:</b> Изучение плана протокола. Перевод протокола.	1	
Тема 2.15 Договор.	Порядок составления договора. Виды договоров. Контракт.	2	20
	<b>Самостоятельная работа:</b> написать диалог о составлении договора	1	
Тема 2.16 Приказы.	Приказы: о приеме на работу, о переводе с работы, об освобождении с работы, повышении квалификационной категории.	2	21
	<b>Самостоятельная работа:</b> Составить по образцу приказ.	1	
Тема 2.17 Акты.	Акты: о несчастном случае на производстве, о выделении документов для уничтожения.	2	22
	<b>Самостоятельная работа:</b> составление кроссворда на тему «Профессии»	1	
<b>3-нче бүлек</b>		<b>19</b>	
<b>Клиентлар белән мөнәсәбәт төзү идарә итү системалары өстендә эшләү</b>			
Тема 3.1 Компьютерные программы	Программы изучения татарского языка. Компьютер в деловой сфере. Закон РТ о двуязычии в делопроизводстве.	2	23
Тема 3.2 Применение компьютера.	Применение компьютера в области делового татарского языка. Татарская клавиатура.	2	24
	<b>Самостоятельная работа:</b> Составить и напечатать документ на татарском языке печатно	1	

Тема 3.3 Терминология.	Терминология узких специальностей. Терминология строителей (программистов)	2	25
Тема 3.4 Словари.	Терминологические словари. Русско-татарский словарь для строителей.	2	26
	<b>Самостоятельная работа:</b> Составить кроссворд на тему «Терминология строителей (программистов)».	1	
Тема 3.5 Знакомство с профессиональной лексикой.	Знакомство с профессиональной лексикой. Работа с текстами, ориентированными на будущую специальность: чтение, перевод, ответы на вопросы, краткий рассказ.	2	27
	<b>Самостоятельная работа:</b> Работа с профессиональными текстами - перевод.	1	
Тема 3.6 Моя будущая профессия.	Составление краткого сообщения и презентации, о будущей профессии студента используя лексический минимум дисциплины. Знакомство с новыми словами.	2	28
	<b>Самостоятельная работа:</b> презентация «Моя будущая профессия».	1	
Тема 3.7 Ваше учебное заведение, его история.	История учебного заведения. Известные люди, в разное время работавшие в учебном заведении. Учебное заведение сегодня. Правила внутреннего распорядка учебного заведения. Отделения учебного заведения и их профессионального направления.	2	29
	<b>Самостоятельная работа:</b> презентация о Е.Н.Батенчук	1	
<b>4-нче бүлек</b> <b>Коллективның эшчәнлеген планлаштыру, жаваплылык зоналарын чикләү, кече техник персонал эшен контрольдә тоту</b>		<b>27</b>	
Тема 4.1 Татары в современном мире	Татары в разных странах мира их быт и культура. Всемирные конгрессы татар. Исторические условия, заставившие большую часть татар покинуть Родину. Известные татары, живущие за границей. Работа с текстом.	2	30
	<b>Самостоятельная работа:</b> Известные татары живущие за границей, док	1	
Тема 4.2 Татарстан	Краткая история Татарстана. Этноним "татары". Работа с текстом "Татарстан": чтение, перевод, ответ на вопросы. Лексический минимум "географические названия" (Идел, Нократ, Зэнгэр кул)	2	31
	<b>Самостоятельная работа:</b> Перевод текста по теме "Республика Татарстан"	1	
Тема 4.3 Презентация государственных символов РТ	Государственные символы РТ. Изучающее чтение. Понимание основного содержания. Составление тезисов. Краткий пересказ.	2	32
	<b>Самостоятельная работа:</b> перевод текста «Татарстан – моя родина».	1	

Тема 4.4 Конституция РТ	Изучение закона "О языках народов РТ"	2	33
	<b>Самостоятельная работа:</b> Диалогическая речь «Какие языки ты изучаешь?»	1	
Тема 4.5 Архитектурные памятники Республики Татарстан.	Архитектурные памятники Республики Татарстан. Булгар, Свияжск: история, строение.	2	34
	<b>Самостоятельная работа:</b> презентация	1	
Тема 4.6 Жемчужины татарской литературы о профессиях	Известные татарские писатели и поэты (Г.Тукай, Муса Джалиль, Заки Нури и др.)	2	35
	<b>Самостоятельная работа:</b> доклад по теме “Писатели родного края”	1	
Тема 4.7 Гариф Ахунов «Хэзинэ»	Биография известного татарского писателя Гарифа Ахунова. Его произведение о рабочих профессиях – «Хэзинэ».	2	36
Тема 4.8 М.Маликова «Шэфкаты»	Мадина Маликова – известная татарская писательница. Произведение о профессии – «Шэфкаты».	2	37
Тема 4.9 Диалог «Набережные Челны – мой любимый город»	Проверка диалогической речи. Полное понимание высказываний. Работа с профессиональными терминами.	2	38
	<b>Мөстәкыйль эш:</b> Составление диалогов на профессиональные темы	1	
Итоговое занятие.	Обобщение и повторение пройденного. Дифференцированный зачет.	2	39
<b>Барлыгы:</b>		<b>105</b>	

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1. – ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
2. – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством)
3. – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач)

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению**

Дисциплина буенча төзелгән программаны тормышка ашыру өчен татар теле һәм әдәбияты кабинеты бар.

Кабинетның жиһазландырылышы:

- укучылар санынча эш урыннары,
- укытучының эш урыны,
- әдипләрнең портретлары булу,
- татар теле һәм әдәбияты буенча күрсәтмә материаллар.

#### **3.2. Информационное обеспечение обучения**

##### **Основные источники:**

1. Татарча сөйләшәбез, укыйбыз, язабыз [Текст: электронный ресурс] = Говорим, читаем, пишем по-татарски : рус телендә сөйләшәчеләр өчен татар теле дәрәслеге. Башлангыч дәрәжә / К. С. Фәтхуллова, Ә. Ш. Юсупова, Э. Н. Денмөхәммәтова. Казань: Казанский федеральный университет, 2015

##### **Дополнительные источники:**

1. Литература народов России : учеб. пособие / под ред. Р.З. Хайруллина, Т.И. Зайцевой. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 395 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс; Режим доступа: <http://new.znanium.com>]. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-16-107323-0. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znanium.com/catalog/product/1005807>

##### **Интернет-ресурсы.**

1. WWW tatar.ru,
2. WWW tatar kitap.ru
3. <http://znanium.com>

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий.

Укыту нәтижеләре (үзләштерелгән белем-күнекмәләр)	Белем-күнекмәләрне бәяләү методлары һәм формалары
<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основы разговорной речи с применением лексического и грамматического минимума, необходимого для профессионального общения на татарском языке;</li> <li>- профессиональные термины и определения на татарском языке;</li> <li>- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы на татарском языке;</li> <li>- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</li> <li>- особенности произношения на татарском языке;</li> <li>- правила чтения текстов профессиональной направленности на татарском языке.</li> </ul>	<p>Күнегүләр өстендә эш, диктант, тест, телдән сорау.</p>
<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- применять профессионально-ориентированную лексику на татарском языке;</li> <li>- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы;</li> <li>- участвовать в диалогах на общие и профессиональные темы;</li> <li>- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности на татарском языке;</li> <li>- кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые);</li> <li>- писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы на татарском языке.</li> </ul>	<p>Телдән сорау. Күнегүләр өстендә эш, диктант, тест.</p>
<p>ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.</p> <p>ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.</p> <p>ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.</p>	

<p>ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.</p> <p>ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.</p> <p>ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.</p> <p>ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.</p> <p>ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.</p> <p>ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.</p>	
---	--

